

99150074016000, 99150074016000

Applying for recognition as a mine surveyor with a professional qualification from abroad

Heruntergeladen am 13.06.2025

<https://fimportal.de/xzufi-services/326662933/L100040>

Modul	Sachverhalt
Leistungsschlüssel	99150074016000, 99150074016000
Leistungsbezeichnung I	Applying for recognition as a mine surveyor with a professional qualification from abroad
Leistungsbezeichnung II	
Typisierung	4 - Land: Regelung
Quellredaktion	Niedersachsen
Freigabestatus Katalog	unbestimmter Freigabestatus
Freigabestatus Bibliothek	unbestimmter Freigabestatus
Begriffe im Kontext	
Leistungstyp	Leistungsobjekt mit Verrichtung
Leistungsgruppierung	Anerkennung Ausländischer Berufsqualifikationen (150)
Verrichtungskennung	Anerkennung (016)
SDG-Informationsbereich	Anerkennung von Qualifikationen zum Zwecke der

Modul	Sachverhalt
	Beschäftigung in einem anderen Mitgliedstaat
Lagen Portalverbund	Berufsausbildung (1030200), Anerkennung ausländischer Berufsqualifikationen (1040400), Integration (1080400)
Einheitlicher Ansprechpartner	Nein
Fachlich freigegeben am	16.06.2023
Fachlich freigegeben durch	Lower Saxony Ministry of Economic Affairs, Transport, Building and Digitization, State Office for Mining, Energy and Geology
Handlungsgrundlage	https://voris.wolterskluwer-online.de/browse/document/dual/d2ae301f-e10e-392f-a665-7b793b71c29a/a333134b-11a0-3192-a347-166c27a210e9 https://voris.wolterskluwer-online.de/browse/document/dual/02172c87-3a8d-304e-80b6-1fb171e0302d/a7f155be-e46b-3cf1-86e3-82306cc0593b https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX%3A32005L0036&qid=1686912192158 https://www.gesetze-im-internet.de/vwvfg/_42a.html https://voris.wolterskluwer-online.de/browse/document/dual/d2ae301f-e10e-392f-a665-7b793b71c29a/a333134b-11a0-3192-a347-166c27a210e9 https://voris.wolterskluwer-online.de/browse/document/dual/02172c87-3a8d-304e-80b6-1fb171e0302d/a7f155be-e46b-3cf1-86e3-82306cc0593b https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/?uri=CELEX%3A32005L0036&qid=1686912192158 https://www.gesetze-im-internet.de/vwvfg/_42a.html
Teaser	Would you like to work as a mine surveyor in Lower Saxony? Then you must have your foreign professional qualification recognized.
Volltext	The profession of mine surveyor is regulated in Germany. This means that you must provide proof of a certain qualification in order to be allowed to work in the profession. If you have a foreign professional qualification as a mine surveyor, you can work in this profession in your chosen federal state under certain conditions. To do so, you must submit an application with all the necessary documents to the relevant state

Modul

Sachverhalt

authority.

The competent state authority for mining will compare your professional qualification from abroad with the professional qualification in the selected federal state and make an equivalence assessment.

You will receive feedback after your application has been reviewed. If your professional qualification is equivalent and you meet all other requirements, you will receive recognition as a mine surveyor. If you lack the professional qualifications required for recognition, the notification will state the main differences. You can then take a compensatory measure.

Erforderliche Unterlagen

- a tabular list in German of the training courses completed and the gainful employment exercised
 - proof of identity
 - proof of training acquired abroad
 - Proof of relevant professional experience and other certificates of competence required to determine the equivalence of professional qualifications
 - if applicable, a certificate of authorization to practice the profession in the country of training
 - a declaration in German as to whether and to which body an application has already been submitted and, if applicable, the decision
 - a medical certificate as proof of health suitability, on request a certificate from a health authority
 - a declaration that a certificate of good conduct in accordance with [§ 30 of the Federal Central Register Act](<https://voris.wolterskluwer-online.de/browse/document/cite/af98b55b-1d32-3c4c-94d1-4cac935c31dd>) has been applied for for submission to the state office
 - a declaration of the respective address of the existing or planned work premises.

If your documents are not available in German, you must submit German translations of your documents. The translations must be made by translators who are publicly appointed or authorized.

Voraussetzungen

- Equivalence of your professional qualification

Modul

Sachverhalt

In order to be recognized as a mine surveyor, you must meet further requirements in addition to the equivalence of your professional qualification:

- Personal aptitude: you are reliable to work as a mine surveyor.
- Health suitability: You are medically fit to work as a mine surveyor.

Kosten

Fees may apply. Please contact the responsible office.

Verfahrensablauf

You can submit an application for recognition of your professional qualification as a mine surveyor to the competent state authority. You must submit all the necessary documents in the form of copies to the competent authority.

The competent authority will then check: Is your professional qualification equivalent to the professional qualification in your federal state? For example, the content of the training and the duration of the training are important for the comparison. The competent body will also take into account your professional experience, other certificates of competence and qualifications.

The competent body will then check the other requirements. If your professional qualification is equivalent and you meet all other requirements, your professional qualification will be recognized. You may then work as a mine surveyor in the federal state.

If the competent authority is unable to determine equivalence, you will receive a notification with an explanation of the significant differences. To compensate for significant differences, you can take an adaptation period or an aptitude test. If you successfully complete the compensation measure and meet the other requirements, you will receive recognition.

<https://www.anerkennung-in-deutschland.de>
<https://www.anerkennung-in-deutschland.de>

Modul	Sachverhalt
Bearbeitungsdauer	3 months from receipt of all necessary documents.
Frist	
weiterführende Informationen	https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/index.php https://www.justiz-dolmetscher.de/Recherche/ https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/index.php https://www.justiz-dolmetscher.de/Recherche/
Hinweise	
Rechtsbehelf	
Kurztext	<ul style="list-style-type: none"> • Foreign professional qualification as a mine surveyor Recognition <ul style="list-style-type: none"> • The profession is regulated. This means that you must provide proof of a certain qualification in order to be allowed to work in the profession. • The competent authority will check the equivalence of your professional qualification. • Documents to be submitted: <ul style="list-style-type: none"> • a tabular list in German of the training courses you have completed and the gainful employment you have carried out • proof of identity • Proof of training acquired abroad • Proof of relevant professional experience and other evidence of qualifications required to determine the equivalence of professional qualifications <ul style="list-style-type: none"> • if applicable, a certificate of authorization to practice the profession in the country of training • a declaration in German as to whether and to which body an application has already been submitted and, if applicable, the decision • a medical certificate as proof of health suitability, on request a certificate from a health authority • Declaration that a certificate of good conduct in accordance with [§ 30 of the Federal Central Register Act](https://voris.wolterskluwer-online.de/browse/document/cite/af98b55b-1d32-3c4c-94d1-4cac935c31dd) has been applied for for submission to the state office • Declaration of the respective address of the existing or planned work premises.

Modul	Sachverhalt
	<ul style="list-style-type: none"> • If the documents are not available in German, German translations of the documents must be submitted. The translations must be made by translators who are publicly appointed or authorized. • Processing time: 3 months from receipt of all necessary documents. • Detailed advice: Recognition portal in Germany • Competent authority: Lower Saxony State Office for Mining, Energy and Geology
Ansprechpunkt	<p>The Lower Saxony State Office for Mining, Energy and Geology is responsible for this.</p> <p>https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/index.php</p> <p>https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de/index.php</p>
Zuständige Stelle	Lower Saxony State Office for Mining, Energy and Geology.
Formulare	Forms available: No, Written form required: Yes, Informal application possible: Yes, Personal appearance required: No, Online service available.
Ursprungsportal	Applying for recognition as a mine surveyor with a professional qualification from abroad, Anerkennung als Markscheiderin oder Markscheider mit Berufsqualifikation aus dem Ausland beantragen